

**26-я СЕССИЯ**  
Страсбург, 25-27 марта 2014 г.

## **Расширение возможностей для молодых рома-цыган благодаря их участию: разработка эффективной политики на местном и региональном уровнях**

Резолюция 366 (2014)<sup>1</sup>

1. История подавления рома-цыган в Европе, которая приобретала многочисленные формы, насчитывает уже несколько столетий. Эта дискриминация продолжается и сегодня, а в последние годы она усугубляется.
2. На европейском уровне были предприняты многочисленные усилия, направленные на обеспечение соблюдения прав человека рома-цыган и содействие их социальной интеграции. В 2010 году Совет Европы принял Страсбургскую декларацию, в которой он вновь заявил о своем стремлении решать вопросы прав человека, связанные с рома-цыганами. В Декларации признается, что главная ответственность за содействие интеграции возлагается на государства-члены на национальном, региональном и особенно на местном уровне.
3. Конгресс местных и региональных властей Совета Европы ответил на эту Декларацию, приняв Резолюцию 333(2011) и Рекомендацию 315(2011) о положении рома-цыган в Европе: вызов для местных и региональных властей и основал в марте 2013 года Европейский альянс городов и регионов в поддержку интеграции рома-цыган.
4. При этом можно задать вопрос, насколько эти документы, которые также включают Рамочный документ ЕС о национальных стратегиях по интеграции рома-цыган и План действий ОБСЕ по улучшению положения рома и синти, достаточны для обеспечения потребностей и решения проблем, с которыми сталкиваются молодые рома-цыгане в своей повседневной жизни.
5. Департамент Совета Европы по делам молодежи выдвинул План действий в поддержку молодых рома-цыган, основанный на предложениях, сделанных 60 молодежными лидерами рома-цыган на Молодежной конференции рома-цыган в 2011 году, который направлен на преодоление трудностей, с которыми сталкиваются молодые рома-цыгане и содержит предложения о деятельности с целью ответа на эти вызовы и для расширения возможностей молодых рома-цыган. Конгресс местных и региональных властей решил проанализировать, какие стратегии и политика местных и региональных властей могли бы быть реализованы в этих же целях.
6. Молодые рома-цыгане сталкиваются с такими же трудностями, как и остальное сообщество рома-цыган, такими как дискриминация, антицыганские настроения и низкий уровень доступа к социальным правам. При этом они должны учитывать и вес установившихся традиций рома-цыган и культурного

---

<sup>1</sup> Обсуждена и принята Конгрессом 26 марта 2014 г., на втором заседании (см. документ [CG\(26\)8FINAL](#), пояснительный доклад), докладчики: Джон ВАРМИШЕМ, Соединенное Королевство (М, СОЦ) и Ингер ЛИНГЕ, Швеция (Р, ЕНП/КСЕ).

наследия. Помимо этого, они сталкиваются и с теми же проблемами, как и вся молодежь в наши дни: безработицей, социальным и экономическим отчуждением, трудностями в переходе к взрослой жизни и неясным будущим.

7. Низкая успеваемость приводит к замкнутому кругу бедности и социального отчуждения. Не имея квалификаций и навыков, трудно найти рабочее место. Для молодежи доступ к оплачиваемой работе рассматривается как важнейший шаг в их личном развитии и в формировании их идентичности. Это важная основа для самообеспечения, для участия и для того, чтобы занять свое место в обществе. Оплачиваемая работа важна и для того, чтобы вырваться из круга бедности и получить доступ к другим социальным правам, таким как право на жилье и медицинские услуги. Не имея работы, молодежь из группы рома-цыган сталкивается с риском быть постоянно исключенной из основного общества и с риском того, чтобы попасть в низший класс.

8. В настоящее время молодежь сталкивается с трудными вызовами, такими как сложность перехода к самостоятельной жизни и высокий уровень безработицы, что вызывается экономическим и финансовым кризисом. Положение молодых людей из числа рома-цыган ухудшается в результате стигматизации и дискриминации, с которыми они сталкиваются. Ситуация еще хуже в отношении женщин и девушек из числа рома-цыган, а также таких уязвимых групп, как лица с ограниченными возможностями, ЛГБТ, мигранты и молодые люди без документов.

9. Поскольку знание молодежи о своем наследии и культуре иногда является неполным, а также в силу того, что некоторые молодые активисты рома-цыгане чувствуют, что некоторые аспекты цыганских традиций противоречат соблюдению прав человека, молодые рома-цыгане уже более не уверены в своей собственной идентичности.

10. Для того чтобы в полной мере участвовать в принятии решений и в политике, молодежные активисты из числа рома-цыган и их организации нуждаются в расширении возможностей, в обретении знаний и навыков для того, чтобы осуществлять активную деятельность и разрабатывать политические послания.

11. Местные и региональные власти должны выходить за рамки выражения доброй воли и занимать инициативную позицию в реализации таких действий и политики, которые "поддерживают создание таких условий, в которых молодые рома-цыгане могут расти в условиях свободы от дискриминации и в уверенности в своих перспективах на будущее, и где ценится их плюралистическое, культурное происхождение и принадлежность как молодежи, как рома-цыган, как граждан своих стран и как активных европейцев".

12. Местные и региональные власти могут вдохновляться Планом действий Совета Европы в поддержку молодежи рома-цыган и руководящими принципами Молодежной стратегии ЕС для разработки различных путей привлечения молодежи рома-цыган к участию. Эта конкретная политика может расширить возможности молодых рома-цыган и содействовать их интеграции в общество.

13. С учетом вышесказанного, Конгресс призывает местные и региональные органы власти:

a. осуществлять рекомендации, содержащиеся в его Резолюциях 333(2011) о положении рома-цыган в Европе: вызов для местных и региональных властей, 346(2012) о молодежи и демократии: меняющееся лицо политического участия молодежи и 319(2010) об интеграции молодежи из малообеспеченных кварталов, в той мере, в какой это относится к молодым рома-цыганам;

b. взять на себя публичное обязательство: работать с молодыми рома-цыганами и их организациями для улучшения их доступа к социальным правам; бороться с дискриминацией и антицыганскими настроениями; и содействовать их участию в политике и принятии решений;

c. присоединиться к Европейскому альянсу городов и регионов в поддержку интеграции рома-цыган;

d. обеспечивать, чтобы молодежная политика была конкретной и при этом никого не исключала, ориентировалась на молодежь рома-цыган в качестве целевой группы, но при этом не исключала других молодых людей, сталкивающихся с аналогичными ситуациями;

e. что касается образования, инвестировать в программы, содействующие посещаемости школ, и сокращать количество детей, выпадающих из системы школьного образования; в школах преодолевать неинклюзивную практику и исходить из нулевой терпимости в отношении издевательств и дискриминации, создавать механизмы подачи жалоб; привлекать родителей рома-

цыган к повышению информированности о культуре рома-цыган для учителей, сотрудников и родителей-нецыган; устанавливать контакты с родителями рома-цыган для того, чтобы помочь им понять свои права, возможности и обязанности в отношении образования детей; организовывать внешкольные занятия для повышения уровня успеваемости учеников; организовывать информационные сессии для учеников со своими сверстниками, которые успешно учатся в рамках системы образования, для того, чтобы поощрять их к активной учебе; содействовать признанию компетенций и навыков, приобретаемых через неформальное образование; предоставлять рабочие места членам сообщества рома-цыган для установления контактов между школами, департаментами образования и семьями рома-цыган; повышать осознание эффективной практики таким образом, чтобы школы могли учиться друг у друга; создавать рабочие места для учителей рома-цыган и вспомогательного педагогического персонала;

*f.* что касается занятости, предоставлять рабочие места медиаторам рома-цыган для того, чтобы они могли давать рекомендации и консультировать по вопросам занятости; предлагать профессиональную и базовую подготовку; предоставлять рабочие места в муниципальных учреждениях для того, чтобы помочь в переходе от образования к рынку труда;

*g.* бороться с дискриминацией и антицыганскими настроениями путем предоставления грантов или материальной поддержки проектам, которые укрепляют понимание молодыми людьми из числа рома-цыган основных концепций прав человека, дискриминации и борьбы с антицыганскими настроениями или информировать об этих концепциях в школах и других учреждениях; организовывать мероприятия, которые объединяют молодежь из числа цыган и нецыган для содействия межкультурному диалогу и обучению, для преодоления предрассудков и стереотипов и создания отношений доверия;

*h.* помогать укреплять идентичность молодежи рома-цыган, включая обучение культуре и истории рома-цыган в школьные программы, или путем организации информационной деятельности по этим темам;

*i.* расширять возможности молодежи рома-цыган, обеспечивая их широкое участие в структурах принятия совместных решений путем предоставления или финансирования учебных программ о молодежном участии, образовании в области прав человека и демократической гражданской ответственности или путем включения этих тем в школьные программы; оказывать поддержку проектам молодежных организаций рома-цыган либо финансового характера, либо же путем материальных вкладов; добиться того, чтобы местные молодежные советы в полной мере представляли местную молодежь;

*j.* содействовать либо финансово, либо материально инициативам по укреплению навыков молодежных лидеров рома-цыган и потенциала организаций рома-цыган, и в целом создавать условия, необходимые для оказания поддержки инициативам, принимаемым самой молодежью рома-цыганами, для укрепления молодежного движения рома-цыган; предоставлять рабочие места молодежным работникам, прежде всего из числа рома-цыган, для работы с сообществами рома-цыган;

*k.* распространять информацию о движении Совета Европы "Нет языку ненависти".

14. Конгресс приветствует запуск в октябре 2013 года совместного проекта Совета Европы/Европейской комиссии РОМАКТ. Конгресс призывает Европейский альянс городов и регионов в поддержку интеграции рома-цыган обеспечивать, чтобы его участники включали молодежное измерение в свою политику по содействию интеграции рома-цыган.